CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

19 MAY 2005

引領邁向正確方向
助您實現投資理想
bmoinvestorline.com 1 888-776-6886
BMO InvestorLine 投資優惠線

世界日報

出版及承印者:世界日報社 業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10091 售 75¢ PER COPY (含GST)

二〇〇五年/中華民國九十四年五月十七日 星期二 WORLD JOURNAL TUESDAY, MAY 17, 2005 農曆乙酉年四月初十

新聞提要
溫家寶談匯率絕不屈從壓力(要二)
大蛇頭萍姐受審被控七重罪(要二)
橘營爆離潮‧宋:要走請便(台聞)
金庸將赴英國劍橋攻讀博士(兩岸)

台北叩關世衛組織 再度受挫

「邀請台灣成爲觀察員」提案不列入WHA議程 北京強調兩岸協商解決 高英茂稱絕不接受「矮化」

【本報系特派記者劉永祥日內瓦十六日電】台灣向世界衛生組織(WHO)第九度叩關的努力再度受挫。第五十八屆世界衛生大會(WHA)16日在沒有表決的情況下,「邀請台灣成爲觀察員」的提案確定不列入議程。

中國大陸衛生部長高強發言時以連戰及宋楚瑜訪大陸爲例,強調國際應讓兩岸中國人自行協商解決。高強在會後記者會上具體建議,有關衛生的技術問題,可由兩岸疾病管理局立即坐下來談,並建立一個平台。至於台灣加入WHO的問題,應在兩岸恢復對談後,由雙方衛生機構代表面對面的溝通。

由於台北已決定不推動投票,因此大會議程很平順,但總務委員會還是花了很多時間討論是否將台灣友邦的提案列入議程。

總計有21國發言支持台灣訴求,33國反對,美、日及歐盟國家都沒有發言。

外交部政務次長高英茂表示,今年台灣決定不推動大會投票表決,主要是因爲WHA要討論很重要的國際衛生條例(IHR)及預算案,台灣希望扮演國際社會的好公民,希望WHA能夠順利討論通過IHR修正案。

他說,過去一段時間台北與WHO秘書處持續溝通,「雙方有互動,但沒有共識」。不過秘書處確實展現很多善意,表明雖然在聯合國架構下有很多限制,但願意對台灣參與提供幫助,因此台北與秘書處合作;另外,「我們算票,算得很精準。」沒有足夠的票也無法成爲WHA觀察員。

下午大會確認議程時,主席宣布有關台灣的提案依慣例由正反雙方各兩國發言,台灣由查德及馬拉威代表發言,中方由高強及巴基斯坦代表發言,雙方發言結束後主席即裁示本案沒有共識,不列入議程。

巴基斯坦代表及高強發言時都提到北京與WHO秘書處簽署的「諒解備忘錄」,強調這個備忘錄是對台灣參與問題的最好解決方案,少數國家不應再提案破壞中國的主權完整。高強說,依據該備忘錄,只要中國同意,WHO可以派醫療衛生專家到台灣,台灣也可派遣專家參與WHO相關會議。

高英茂在會後表示,台北感到非常失望,國際社會沒有正視台灣2300萬人參與WHO討論的權利,「我們對於中國把台灣視爲中國一省的矮化安排絕不接受」。

他強調,北京與秘書處簽署「諒解備忘錄」及種種似乎對台灣友善的說法,都是在搞國際統戰,如果眞正要幫助台灣,就應該支持台灣的提案,台北對北京「聽其言,觀其行」,現在還沒有看到行動。

(相關報導見話題)

⬆世界衛生大會16日揭幕,台灣醫界聯盟等民間團體冒雨在會場外拉布條,要求世衛正視台灣被孤立的不公平現象。(本報日內瓦傳眞)

國會平靜迎接週四預算案表決

保守黨承諾不再採取「休會」舉動 馬田籲反對黨體現「語言文明」 停止惡意攻擊

【加通社哈利法克斯電】國會衆院繼上週的混亂局面後,昨天形勢開始稍顯緩和,雙方喊話的音量明顯下降。在辯論期間,議長只介入兩次,要求保守黨議員使用「合乎國會標準的語言」。

聯邦保守黨日前作出承諾,表示該黨在週四信任表決前將不再採取抵制國會的行動,而且無論表決結果如何,該黨都將尊重。正在新斯高沙省訪問的馬田總理昨天對此表示感謝,同時呼籲反對黨派停止對政府的惡意攻擊,使用「文明語言」進行政治辯論。

反對黨國會議員屢次在衆院議程中,暗示本屆政府涉嫌違法活動,並稱自由黨人爲「惡魔」,遭到後者強烈反彈。

保守黨本週將通過電台播放兩則廣告,要求自由黨引咎下台。其中一則廣告把矛頭直指馬田最近的全國電視講話。廣告要國人切勿聽信總理和自由黨「等一等」的說法。

另一則廣告指出,馬田爲保住手中權力,不惜使用一切手段,甚至將納稅人的46億元「奉送」新民主黨以換取支持。

保守黨副黨魁麥凱昨天指責自由黨用聯邦款項爲本黨競選鋪路。他說,馬田與其要求其他黨派表現「文明」,自己首先應該表現出高尚道德風範,辭去總理之職,並用本黨經費正大光明展開競選活動。

馬田昨天在哈利法克斯和新斯高沙省府簽訂合約,同意向後者增撥1億3700萬元幼兒日托服務款項。

副總理麥克里蘭昨天在衆院發言,她以前移民部長史葛洛遭遇爲例,指出反對黨派不應抓住片面之辭,不分靑紅皂白詆毀自由黨人名譽。

本週四的投票將分兩步進行,國會首先就C-43預算案表決,然後對C-48預算修正案表決。C-48案中包括政府對新民主黨做出的46億元讓步。自由黨少數政府如果在週四國會預算案表決中失利,聯邦大選將提前舉行。

一群農民昨天在國會山莊示威抗議。他們將做成總理馬田、安省省長麥堅迪和前工務部長加里安諾模樣的稻草人「處以絞刑」。(加通社)

勞資談判膠著 GO火車明或停擺

GO當局警告乘客 火車司機可能舉行罷工 未雨綢繆早作因應準備

GO Transit

【本報綜合訊】如果代表安省鐵公路局(GO Transit)內火車司機的工會舉行罷工,成千上萬依靠火車通勤的民衆將因火車停駛而陷入困境,這是安省鐵公路局管理當局昨天發出的警告。

大多市及週邊地區的鐵路交通,由GO Transit委託加拿大國家鐵路公司(CN)運營,該公司擁有GO Transit系統的絕大多數線路。在全國擁有1700名會員的鐵路司機工會近日揚言,如果無法及時與資方達成協議,他們將從明天開始罷工。如果發生罷工,除了由加拿大太平洋鐵路公司經營的密爾頓(Milton)線外,GO Transit其他所有的鐵路營運支線都將停止運營。

GO Transit昨天告誡乘客,雖然現在CN的勞資雙方仍有可能及時達成協議,但民衆還是應該未雨綢繆,爲可能發生的罷工預作準備,因爲萬一罷工爆發,該公司不可能有足夠的巴士來取代停駛的火車。

GO Transit在其網站上說,由於勞資談判結果難以預期,平時搭乘火車的乘客應做好準備,事先選好罷工發生時的替代交通工具,如搭乘便車,乘坐多倫多公車局系統的交通工具等。工會方面的發言人則表示,對在最後期限之前達成協議仍抱有希望。安省警方也防患於未然,做好準備因應可能由罷工引起的交通擁擠和道路阻塞。

GO Transit每天提供179車次的火車服務和1503車次的巴士服務,平均每個工作日運送乘客約18萬人次,其中15萬火車乘客和3萬巴士乘客。

兩名來自聯邦政府的調解人昨天晚上會見勞資雙方代表,試圖打破談判的僵局。

勞資雙方的合約談判仍陷僵局, GO 火車司機有可能舉行罷工。(本報資料照片)

TOD
加虎企業有限公司 - 生活家電系列
TEL:905 206 1122 FAX:905 206 0833
日本老虎牌生活電器 加拿大全國總代理

TIGER
信頼の生活電器用品

Visualize The Future Now
TIGER

請洽全國各大電器行 超市 & 老虎牌特約經銷店 Made in Japan 日本原廠生產製造 - 100% 品質保證!

最新民調

自由黨安省票倉續獲高支持率

43%省民願投自由黨一票 多倫多週邊地區支持率達54%

【本報綜合報導】一項最新民意調查顯示，儘管自由黨信譽遭到「贊助計劃」醜聞嚴重打擊，安省選民對它的支持率依然大大超過對保守黨的支持率。馬田政府如果在週四信任表決中失利，聯邦自由黨在提前舉行的大選中仍然可能比保守黨奪取更多的安省國會議席。

安省爲加國第一人口大省，素有「票倉」之稱，爲兩黨兵家必爭之地。

這一民調由《太陽報》報系委託李吉（Leger）調查公司進行。該公司在本月3日至9日間，對1000名安省居民進行抽樣調查。調查結果顯示，如果大選重開，43%的安省人會投自由黨一票，只有31%會把票投向保守黨，支持新民主黨的安省居民則有19%。

自由黨在多倫多週邊905地區的民意支持率最高，達到54%，比保守黨的31%高出23個百分點，在多倫多市也獨佔鼇頭，得到46%選民的支持，比保守黨的25%高出21%。只有在咸美頓和尼加拉地區，保守黨受到更廣泛的歡迎，支持率達39%，比自由黨高出五個百分點。

這項民調還就各黨魁的受歡迎程度詢問省民。結果顯示，馬田得到37%省民的支持，超過哈帕14個百分點。這一最新調查結果同去年夏天聯邦大選的結果頗爲接近：當時自由黨得到安省45%的國會議席，保守黨只得到31%議席。

自由黨在維護國家統一的問題上得分更高，40%的省民認爲馬田會有效反對魁北克分裂活動，與此同時，只有17%的人就此對哈帕表示信任。

李吉 公司的沃登指出，上述結果表明，如果大選立刻舉行，保守黨未必能壓倒自由黨，因此不必急於倒閣。

聯邦自由黨已經連續12年執政，和該黨在安省得到廣泛支持有極爲密切的關係。安大略儘管只是加國13個省區之一，但卻佔有國會308議席中的106席。

揭露贊助計畫關鍵人物再次作證

指自由黨政府違規行爲司空見慣

揭露「贊助計劃」醜聞的聯邦審計總長費莎是高墨瑞聽證會的首位證人，時隔八個月後，她於昨天再次與會接受聆訊。（加通社）

【加通社滿地可電】聯邦審計總長費莎不僅是揭露「贊助計劃」的關鍵人物，也是高墨瑞聽證會的首位證人。昨天她再次登上聽證會證人席位，指出聯邦政府違規發放廣告合同的現象極爲常見，單是1998至2003年的五年間，就有總值高達8億元的合同手續不清。

費莎指出，上述廣告項目要麼沒有明文合同，要麼文件不齊全，要麼未經招標就發放。

已經接近尾聲的「贊助計劃」聽證會迄今歷時八個月，前後有超過160位證人接受聆訊。涉及廣告合同的醜聞是聽證會調查的核心之一。費莎2002年首次審查「計劃」時，就發現三起操作違規的廣告公司合同派發事件。她在2004年2月的後續報告中進而揭露，總值2億5000萬元計劃中的一億元合同不明不白落入親自由黨公司腰包。這一曝光引發了加國政壇大地震，自由黨儘管已經從克里靖時代進入馬田時代，但被指侵吞納稅人血汗錢的指控還是令執政的自由黨聲望一落千丈。費莎明年開始將專門詳查聯邦政府廣告活動，相關報告將於2008年公佈。

高墨瑞法官預定在今年11月1月就「贊助計劃」作出首份報告，但有消息來源指出，法官可能應聽證會證人布勞特和吉特兩人律師的要求，將報告公佈時間推遲。兩人將從10月3日起作爲刑事指控的被告出庭受審，他們的律師因此辯稱，聽證會報告應在審判結束後公佈。

「贊助計劃」聽證會的最後一份報告將在12月15日公佈。

環球小姐關注艾滋病

在泰國舉行的2005年環球小姐選美大賽期間，來自各國的佳麗，昨天在曼谷的一家酒店中，參加爲艾滋病受害者舉行的燭光紀念儀式。圖爲澳大利亞小姐米雪格（前左）、加拿大小姐娜塔莉格利波娃和其他參加此項大賽的選手，在紀念儀式上。（加通社）

非法勞工合法化計畫恐無疾而終

全加近20萬非法勞工處境艱辛

【本報多倫多訊】聯邦移民部長胡平藻昨日警告說，本屆聯邦政府擬訂的讓部份黑市勞工「走出地下」的計畫，可能隨著自由黨少數政府在本週四的信任表決投票中垮台而無疾而終。這位來自多倫多的國會議員已經簽署並提交了被稱爲了非法勞工「規範化計畫」的最後方案，現在正等待聯邦內閣的反饋意見和批准實施。

據統計，全加拿大共有大約10萬到20萬非法勞工，他們之中的大多數，都是在一些加拿大人所不願意涉足的行業打工，如建築業、旅館、醫院、家政和一般性的體力工作等。另一方面，他們之中的很多人，具備一些加拿大僱主需要而又缺少的技能。

卡斯楚和太太及兩個十幾歲的兒子，2001年從阿根廷來到加拿大，去年5月，他的難民身分申請被駁回，現在完全是非法滯留在加拿大。他們全家一個月的收入約6000元現金，他們只能把這些現金自己設法藏匿起來，因爲他們不敢在銀行開立帳戶，他們也不認識左鄰右舍，因爲每過幾個月就要搬一次家，以躲避移民局官員的注意。

去夏的一天，卡斯楚18歲的大兒子剛剛領了薪水，就在劫匪的槍口下被洗劫一空，但是他們根本不敢去報警。「我們的生活就是工作和回家，但在每一天結束之際，我們還是爲全家人能平平安安在一起而感到慶幸，我們祈禱明天還能像今天這樣在一起。」

卡斯楚一家的生活在非法勞工中十分典型，他們沒有失業保險，也沒有資格享受社會福利或救濟，如果生了病，他們也只能自掏腰包去醫院。他們之中的很多人每天都是戰戰兢兢地過日子，生怕在街上被警察攔住，並最終被驅逐出加拿大。

瓦爾蓋斯是1988年來到加拿大的非法移民，經過近20年的摔打，他已成爲一個很成功的建築承包商，他的公司現在僱用的三名僱員都是非法勞工，每年進賬約15萬元。他說：「我們只是要過正常的生活，但是政府好像覺得讓我們東躲西藏，要比正面解決問題更可行。新上台的移民部長，總是說會設法解決這個問題，但他們需要的，只是爲他們的經濟提供廉價的勞動力，他們根本不會讓我們得到什麼好處。」

胡平藻之前的歷任移民部長，任職前後都曾許下諾言，要解決非法勞工問題，但無一兌現。建築工會的一位負責人說，自從保守黨領袖哈帕公開揚言，一定要在4月份把自由黨政府拉下台之後，他先後接到數百個黑市建築工人打來的電話，都擔心他們盼望已久的計畫，因現政府的垮台而再次泡湯。

麥堅迪與哈帕會面 商談財政

【加通社渥太華電】安省省長麥堅迪昨天表示，他拒絕在聯邦大選中被迫去支持誰，他只代表安省的利益，但他同時聲稱會投票給他的做聯邦自由黨國會議員的兄弟。

麥堅迪在渥太華和聯邦保守黨黨魁哈帕會面，洽談兩級政府間的財政鴻溝問題，即安省上繳國稅多於聯邦給予安省的撥款230億元。

一週前，麥堅迪爭取到馬田的保證，聯邦政府將在未來五年內向安省這個大票倉撥款57億元。麥堅迪說，哈帕告訴他，如果保守黨執掌政權，將會尊重任何安省與聯邦政府簽署的協議。麥堅迪希望馬田的保證能很快變成與安省的協議。

嚴懲虐殺動物議案 允許獵殺海豹

【加通社渥太華電】法務部長考勒昨天向議會提交一份旨在嚴厲懲罰故意虐殺動物行爲的議案，議案設定的最高懲罰爲坐牢五年，但同時允許傳統漁獵活動的存在，包括獵殺海豹。

這是第15次提交類似議案。考勒說，議案的以前版本引起高度爭議，但此次議案已進行了仔細修改。有人認爲，在聯邦政府本週四將面臨關鍵性信任投票的情況下，該議案可能再次胎死腹中，但考勒予以否認，他說，他會像自由黨政府還將繼續執政一樣的履行職責，他的辦公室收到很多來信，除同性戀議題以外，最多的就是有關殘忍對待動物的立法，而且這一議案已獲得動物工業界和善待動物人士的支持。

該議案肯定原住民從事傳統漁獵的權利，並尊重猶太人和穆斯林的屠宰習慣。

華裔國會議員麥鼎洪投訴國庫局長

指其帶種族偏見言論違反人權法案

【加通社溫尼辟電】保守黨華裔國會議員麥鼎洪，就國庫局長艾考克的侮辱性言論，正式向人權委員會提出投訴。

事情起源於本月初，來自緬尼托巴的議員麥鼎洪，號稱接到匿名的自由黨人打來的電話，說只要他支持政府，就可以被委以要職。自由黨的國庫局長艾考克否認麥鼎洪的說法，並稱「很明顯，如果我要招募什麼人的話，我會選擇一個基因稍好點的人」。

麥鼎洪後來指責艾考克的此番言論，帶有種族偏見的色彩，「是對全體華人的侮辱」。艾考克在事發後向麥鼎洪書面道歉，但表示他曾與華人社區合作多年，他的言論只是玩笑，毫無種族歧視的意思。

麥鼎洪在向人權委員會提出投訴後說，在判斷艾考克的這類言論方面，人權委員會是最好的專家，「我只是想知道，艾考克的言論是否違反了加拿大人權法案」。

最新報告：未來加拿大人會更長壽

肥胖導致健康問題及人口老化也不容忽視

【多倫多訊】加拿大金融機構監理局上週公佈的報告說，加拿大人可望在未來更加長壽，到 2075 年，男性壽命將從現在的平均壽命 83 歲增至 87 歲，女性則從 86 歲增至 90 歲。但該報告也警告說，由於這一初步研究沒有考慮體重等因素，其結論也可能過於樂觀。

報告說，在二十世紀，得益於疫苗降低嬰兒死亡率、藥物的發展、衛生條件的改善和生活質量的提高，人壽顯著增加，但這樣的情況不會重現，將來人的壽命延長會比較緩慢，這將是一個挑戰，因爲老人疾病和衰老過程本身還有很多事情有待研究。

而且，實際壽命的增長可能會低於科學研究作出的結論。成人和兒童肥胖率的增加以及因此帶來的健康問題，更加致命的全球性傳染病的出現都將成爲增壽障礙。同時老齡化也是一把雙刃劍，將來會有更多老人依賴比例相對下降的工作人士。

在2003年，加拿大人口的依賴比例（即每百名工作人士對應有多少20歲以下和64歲以上依賴人口）爲61%，到2030年，這一比例將升至78%。在未來25年裡，加拿大65歲以上老人的比例和人數都將倍增，達到23%和890萬人，而2003年相應爲12.8%和410萬人。這一情況也反映嬰兒潮的結果，嬰兒潮時期出生人士大多將在2030年前退休。

隨著人口出生率從1950年代的每位婦女3.9個孩子，降至目前的1.5個孩子，平均年齡也逐漸增加。避孕方法的普及、教育期的延長、工作婦女的增加和晚婚導致了出生率的降低。但移民會抵銷人口的老齡化，因爲移民比較年輕，在2003年，80%多的移民的年齡低於40歲。

人口老齡化不是加拿大單獨面對的挑戰，加拿大人平均年齡爲38.6歲，在七大工業國中僅次於美國的36.1歲。在2025年，加拿大將繼續位列第二，爲43歲，但平均壽命則位列第三，以82.2歲低於日本的85.3歲和義大利的82.4歲。

安省將立新法 保護在校學生

強化防護措施 避免發生不必要事故

【加通社多倫多電】安省即將通過新立法，進一步強化對在校學生的保護，防止發生過敏性猝死。

兩年前，安省潘布羅克（Pembroke）的一個女高中生，在吃過沾染了乳製品的薯條後，發生急性過敏反應而猝然死亡。基於這一教訓，曾擔任過學校校長的安省自由黨後座議員雷瓦克（Dave Levac），不久前提出了一項個人法案，要求學校的教師知道如何使用一種被稱爲EpiPens的急救針，當學生出現過敏性休克時，可以使用這種急救針注射緊急救生藥物。

雷瓦克的這項提案，還包含其他一些防護措施，並要求學校的員工能夠識別和確認各種過敏性反應的徵兆。雷瓦克說，他之所以提出這個動議，是因爲許多家長對過敏症的危險一無所知，另一方面，如果學校能夠採取一些簡單的防護措施，亦可極大地減少學生在日常校園生活中所面臨的風險，避免發生具有潛在致命危險的過敏反應。

例如，學生將垃圾桶移出室外，可能會招致蜜蜂的攻擊，從而使那些對蜜蜂螫咬過敏的學生，面臨極大的危險。如果事先採取一些防護措施，就可以避免那些不必要的死亡事故發生。

全安省大約有超過4萬的居民患有過敏症，每個小學平均有七個學生患有過敏症，每所高中則平均有17個。昨天，雷瓦克的提案在省議會的二讀中獲得無異議通過。對該法案的三讀表決，將在6月底之前進行。

飲水檢測：安省衛生局取代環境廳

【加通社多倫多電】根據安省飲水安全法修訂的安省飲水安全規定將於今天公佈。根據該規定，將由安省衛生局取代環境廳來檢測一些諸如教堂、運動場、加油站、社區中心等公共場所的飲水安全。

許多小型非居民供水系統營運者抱怨昂貴而又無必要的現行水質檢測規定，也在此次得到修改，以減輕他們的負擔。五年前，安省沃克敦鎮（Walkerton）曾發生飲水遭污染悲劇，導致7人死亡，2500人生病。此後安省遂頒佈飲水規定，但政府內部人士稱，該規定是對飲水安全急於求成的一次失敗嘗試，它忽略了這些繁雜的規定對許多小型自來水飲水公司產生的負面影響。

政府方面表示，新飲水規定既保證飲水安全，又省卻了不必要的飲水檢測，而轉由衛生局進行水質評估，收費可能每年大致爲250元至375元。

依據新規定，只對水質進行微生物檢測，而且如果認爲某飲水系統安全，其所有人將無需安裝昂貴的處理設備；但如果飲水中發現細菌，所有人和市政部門需報告當地衛生局並採取必要的補救措施，但小城市則無需檢測水質，就地張貼警示標識即可；另外，各市政當局不再需要每年向公衆發佈水質通告。這一規定將於明年秋天開始實施。

HOMELIFE METRO Realty Inc.-Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste 206, Scarborough

城市地產

(416)293－5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽

七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度

* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093

▲數年新全磚兩層獨立 4 大睡房 41 萬餘 王層高級木地板自動雙車房近旺角。

JUDY NG 伍* (416)293-5093

▲北約區近辛力加醫院近商場學校超市 2 房柏文大廳開關新木地板 19 萬餘。

Simpson 陳偉標*/(416)293-5093 Susan Ang 洪明璇*/(416)293-5093

▲市中心湖邊豪華柏文無敵湖景向南中層 2 房車位花崗石廚房保安售廿餘萬。

Simpson Chan 陳偉標* (416)293-5093

▲士嘉堡錦楓園高級柏文單邊向南高層無敵景 4 房 3 廁雙車位保安售廿餘萬。

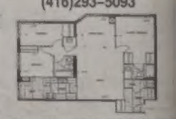
DAVID ONG 王大瑋* (416)297-6827

▲DON MILLS/STEELES 4 睡房 5 廁，近 TTC，6 車位，分門 WALK-OUT 完成土庫$405,000。

CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093

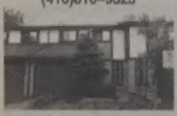
▲大多市近地鐵站購物方便半獨立二層新地板廚房二十三萬五。

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093



▲BRIMLEY/ELLESMERE 三睡房兩浴圍高層向東南有車位及儲物室開價廿六萬餘。

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

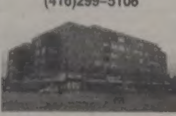


▲GALLOWAY/KINSTON RD.親鄰屋單車房 3 房 16 萬 4 房 17 萬近公車學校購物。

JOE CHAN 陳偉宗*(416)836-0288 JACK 段超*/(416)885-2868

▲BULLOCK/MARKHAM MAIN ST.獨立全磚屋靜中帶旺新地毯多項改裝◆歡迎查詢。

ANGEL LU 魯太** (416)299-5108

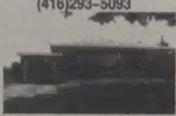


▲SHEPPARD/MARKHAM 低層柏文 1+1 睡房，特大露台，洗衣房及寬大廚房，約 900 S.F.叫 12 萬 9。

RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319 / (416)293-5093

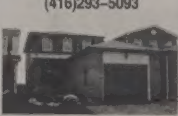
▲數年新全磚低月費鎮屋後園 3 睡房 2 車位 3 衛 2 浴 401TTC 商場學校叫 24 萬餘。

JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093



▲＊38 萬餘＊北約克獨立屋 3+1 房車庫分門實敞土庫 LAWRENCE/UNDERHILL 靚地段超值。

SERPHIN LAI 黎太* (416)293-5093



▲士嘉堡獨立屋三睡房完成土庫睡房及浴房價三十一萬餘。

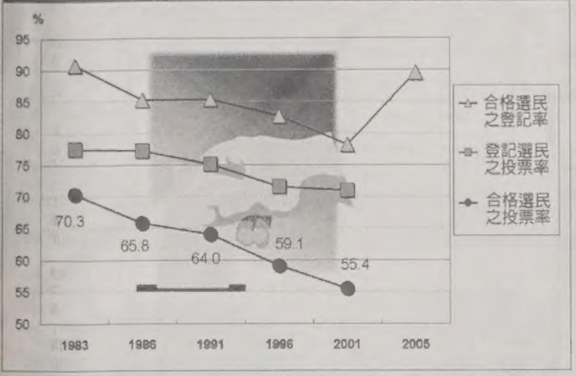
JOE CHAN 陳偉宗*(416)836-0288 JACK 段超*/(416)885-2868

▲士嘉堡大量熟客咖啡店保證一年回本◆歡迎查詢。

投票率增加 今年是轉機？

本屆省選登記選民超過276萬人 相當於合格選民九成 打破歷年紀錄

卑詩省歷屆省選投票率



(資料來源：卑詩選務局；製表：林清暉)

【本報編譯林清暉綜合報導】鑒於卑詩省選的投票率逐屆遞減，卑詩選務局長紐斐德（Harry Neufeld）大聲疾呼合格選民今（17）日踴躍出來投票，使卑詩省的民主制度再現活力。

自1983年以來，卑詩省選的投票率便一路下滑，從1983年的70%一路掉到2001年的55%。

如果該趨勢不變，預料本屆或下屆省選時，合格選民中只有不到一半出來投票，屆時選出的政府能否代表多數的民意，將令人質疑。

卑詩選務局長紐斐德表示，投票率下降意味著卑詩民眾愈來愈不參與社區事務，彼此之間也愈來愈疏離。

紐斐德說，如果民眾連誰上台主政這麼涉及自身利益的問題都不在乎，意味他們也不在乎全省各地所發生的事情，甚至連對街發生何事也漠不關心。

根據統計，不投票的民眾當中有相當高的比例是年輕人。在2001年省選中，18～24歲間的合格選民只有27%出來投票。

但令人感到振奮的是，本屆省選的登記選民已超過276萬人，打破歷年紀錄。這項數字相當於合格選民的九成，目前只剩大約30萬合格選民尚未登記。

由於省選的投票率向來和選民的登記率成正比，選務局預期這次省選的投票率也將隨之水漲船高。

紐斐德表示，本屆省選除了選舉省議員之外，也將對卑詩公民議會所建議的新選制進行公投，選民的責任更是重大，任何一票都在締造歷史，因此他呼籲合格選民勿輕棄其神聖之一票。

預先投票 較上屆增逾八成

【本報綜合報導】卑詩選務局昨（16）日公布本屆省選預先投票的總人數，超過20萬5000人，不但打破歷屆紀錄，更較上屆省選一舉躍增逾八成。假如這是一個熱度指標，那麼今天正式投票日的投票率，也可望一洗近年的頹風，締創佳績。

爲不克在今天投票的選民而安排的預先投票，上周三至周六（11-14日）一連四天舉行，踴躍之程度，令不少人跌破眼鏡。首兩天總人數已達10萬人，周六一天的人數更突破六萬人。

卑詩選務局發言人米勒（Jennifer Miller）昨天指出，本屆的預先投票總人數達20萬5093人，比較起2001年上屆省選11萬3000左右的預先投票人數，激增達81%。

米勒說，選務局對這個數字深感振奮，希望這亦表示，今天前往投票的選民也同樣踴躍。她說，卑省省選投票率過去23年節節下挫，期望這次形勢逆轉，一洗頹風。

此外，本屆省選迄今已登記的選民人數逾276萬人，同樣打破了歷年的紀錄。

預先投票最踴躍的選區，是溫哥華島沙尼治及離島（共4468人），以及乃磨暨派克斯威爾（4421人）。其他選區一般爲二、三千人左右。

本屆省選預先投票統計

■預先投票人數：	
5月11日(周三)	54,497
5月12(周四)	44,802
5月13日(周五)	44,888
5月14日(周六)	60,906
四天合計	205,093【註一】
合資格選民人數	3,064,687
已登記選民人數	2,763,765【註二】

【註一】本屆省選的預先投票(5月11~14日)，人數打破歷屆紀錄；較2001年上屆省選的預先投票人數大幅上升81%。
【註二】截至2005年4月26日選民登記截止日(合資格選民仍可在5月17日投票日當天即時登記)，登記人數破歷年紀錄。
(資料來源：卑詩選務局)

大溫選區選務辦事處查詢電話

■溫哥華	
Vancouver-Burrard	660-4184
Vancouver-Fairview	660-1555
Vancouver-Fraserview	775-0192
Vancouver-Hastings	660-1964
Vancouver-Kensington	660-3241
Vancouver-Kingsway	660-0008
Vancouver-Langara	664-0766
Vancouver-Mount Pleasant	660-2185
Vancouver-Point Grey	664-0704
Vancouver-Quilchena	664-0755
■本拿比／三聯市	
Burnaby-Edmonds	660-1342
Burnaby North	775-0165
Burnaby-Willingdon	660-1381
Burquitlam	933-2053
Coquitlam-Maillardville	933-2093
Port Coquitlam-Burke Mountain	927-2051
Port Moody-Westwood	933-2079
New Westminster	660-4065
■列治文／三角洲	
Richmond Centre	775-0239
Richmond East	660-1330
Richmond-Steveston	664-0101
Delta North	501-3252
Delta South	940-7908
■素里／蘭里	
Surrey-Cloverdale	576-3728
Surrey-Green Timbers	586-4006
Surrey-Newton	501-8257
Surrey-Panorama Ridge	501-8311
Surrey-Tynehead	586-2814
Surrey-Whalley	586-2675
Surrey-White Rock	542-3912
Langley	532-3681
■北溫／西溫	
North Vancouver-Lonsdale	981-0072
North Vancouver-Seymour	929-3116
West Vancouver-Capilano	981-0318
West Vancouver-Garibaldi	981-0347

【註一】電話區碼均爲604。
【註二】卑詩全省79個選區均設有地區選務辦事處。以上爲大溫35個選區的辦事處，民眾對投票地點、選民登記、投票資格等若有問題，均可致電辦事處查詢。

投票須知

【本報編譯王臆芳綜合報導】選民登記雖已結束，但凡省選當日即年滿18歲之加拿大公民，且在過去六個月中是卑省省民，只要手持兩項身份證明文件，向居住地投票所現場登記後，仍可投票。這兩項證明文件必須能夠證明投票人之姓名、現在住址、和個人簽名，比如加拿大公民證和卑省駕照，最能滿足選務人員確認投票資格之需求。

假若省選當天因故無法在居住地投票，選民仍可透過「不在籍投票」（absentee ballots）方式，在全省任何一個投票所，投下自己神聖的一票，所需證件如同上述。

「不在籍投票」之選民，將由選務人員交付一份所屬選區的候選人名單，選民自行在選票上塡寫支持的對象後，交由選務人員封存寄回居住地，但這些選票須遲至5月30日才開驗。

卑詩選務局的米勒（Jennifer Miller）表示，由於今年選情緊繃，票票關鍵，因此不在籍投票可能足以左右最後選舉的結果，選民千萬不要輕易放棄自己神聖的權利。

此外，選民如因傷殘、病痛、住院、行動不便、需要翻譯、或有其他任何特殊需要，可撥選務局免費電話：1-800-661-8683，或直接聯絡所屬當地投票所，尋求協助。

省選當日必須工作的上班族，也不應放棄履行投票的權利。

根據卑詩選舉法的規定，「雇主應提供選舉當日內連續4小時的時間，以利具投票權之雇員，前往投票所投票。」換言之，當天8點鐘投票截止之前，雇主需預留4小時，以利員工前往投票。

選制改革公投 為省選添話題

【本報編譯王臆芳綜合報導】與省選一起舉行的選制改革公投，您已決定了，要投下贊成票還是反對票嗎？根據伊普索公司的民調顯示，64%的卑省民眾對「單一可轉讓投票制」（Single Transferable Vote；STV）顯然都表示不甚了了，但願意投票支持BC-STV的民眾，仍稍稍多過反對人士。

此一現象，跟目前的「先馳得點」（First Past the Post; FPTP）制，贏家獨贏的特性有關。以1996年卑詩省選爲例，省自由黨雖贏得41.8%的多數選票，卻只分得33席，屈居在野，新民主黨僅獲39.5%的選票，卻囊括39席取得省府執政權。

2001年自由黨雖僅獲42%選票支持，卻獨得總數79議席中的77席，堪稱史上未有。這種「以少數選票，組成多數政府」的現象，雖悖離一般民眾的直覺推理，但在加國各地無論聯邦或省選中，卻是屢見不鮮。

因此，2003年卑詩省府任命「卑詩選制改革公民議會」，對卑省選舉方式作通盤的檢討，並作具體改革建議。經過近一年的集思廣益，最後「公民議會」以壓倒性決議，建請採用「比例代表」（proportional representation; PR）制色彩濃厚的BC-STV，並在本屆省選中，交由卑詩選民公決。

然而，BC-STV最啓人疑竇之處，在計票方式太過複雜，全世界只有愛爾蘭和馬爾他兩國，以及澳洲的上議院採用該制，成效如何也莫衷一是。

一方面，支持BC-STV的社運團體，準備花費六萬元作宣傳，試圖以具體行動爭取「有識之士」的選民認同。反對陣營的大將提曼（Bill Tieleman）則說他主持的團體，反遊說的經費不到一萬元。

提曼表示，贊成的一方雖有絕大多數「公民議會」成員，和其他社會賢達的支持，但反方也獲得幾位重量級政界前輩的聲援。他說，巴瑞特（Dave Barrett）和本奈特（Bill Bennett），兩人分屬新民主黨和社信黨，均曾擔任卑省省長，當年政爭激烈形同水火，但如今反對STV卻是有志一同。

BC-STV問題的複雜性，由此可見一斑。然而無論最後結果如何，這次公投的確爲稍嫌平板無趣的省選活動，增添一些辯論的題材和懸疑的氣氛。

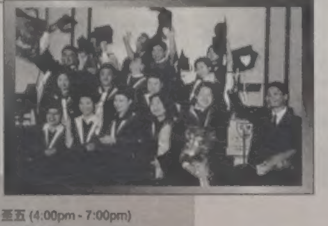
得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦磨研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947 - 0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 台灣商場內
Tel: (416)609 - 3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

LEARNING CENTRE
大都會學習中心
3636 Steeles Ave., East
Suite #221, Markham
分期 分次 分時段使用
價錢合理
交通便利
設備完善
明亮舒適
歡迎租用
905-940-3636

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London



英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

搭乘
國泰航空公司
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

工作綁綁 多、溫、滿地區留學生無緣

陸炳雄認爲增加限制與束縛 將使加拿大喪失對海外留學生吸引力

【本報多倫多訊】昨天是聯邦移民部正式實施有關放寬外國留學生在加拿大工作新政策的日子，但來自移民部的消息顯示，在多倫多、溫哥華和滿地可的留學生無法受益。

本報於上周五（「世界日報」5月13日A14版）率先報導此事，昨天移民部方面發出的信息再次得以證實。

移民部長胡平藻於上月18日宣佈，放寬留學生在加拿大工作的限制，以吸引更多的人來加就學。新政策包括允許留學生可以在就學期間到校外工作，同時允許留學生在畢業之後可在加拿大工作兩年。此消息公佈後，曾令留學生十分振奮。

加雄集團總裁陸炳雄表示，從昨天在移民部獲知的消息看來，在大多地區、大溫地區以及滿地可地區的留學生均無緣申請兩年的學生簽證。

他說，按照移民部的規定，要申請兩年的學生簽證，必須是在讀學校不在以上三個地區內，而且雇主的處所也必須在上述三個地區以外，此外，如果畢業於三個地區學校的簽證學生，即使找到這三個地區以外的工作，也不能申請兩年的工作簽證。

另外，移民部還要求申請兩年工作簽證的留學生必須完成最少兩年的全日制學習，且收到學校的書面確認已經按照學校的要求完成學習（如成績單和信件等）。

陸炳雄並表示，對於大多地區、大溫地區及滿地可地區的地域範圍，聯邦移民部也做出了詳細的闡明。其中大多地區包括的城市及市鎮爲：Toronto、Ajax、Brock、Clarington、Oshawa、Pickering、Scugog Uxbridge、Whitby、Aurora、East Gwillimbury、Georgina、King、Markham、Newmarket、Richmond Hill、Vaughan、Whichurch Stouffville、Brampton、Caledon、Mississauga、Burlington、Halton Hills、Milton、Oakville。

陸炳雄認爲，移民部推出放寬留學生在加拿大工作新政策的原意，確實是爲留學生提供更多的機會，但對留學生人數集中的多倫多、溫哥華和滿地可及周邊地區作出如此多限制和束縛，這只會使加拿大喪失對海外留學生的吸引力。從長遠看，更有可能令在這三個地區的留學教育資源競爭力降低。陸炳雄稱，他計劃在近期再次去信給移民部長胡平藻，希望能夠儘快放寬對於大多地區以及其他受限制地區學生的限制，或者縮減限制的範圍，如從現在的大多地區減至多倫多市。

另外，移民顧問林達敏在上周也指出，移民部爲吸引留學生，放寬留學生人員在加拿大的工作限制，立意也許不錯，不過相關的新例對於大多數集中在安省、卑詩省和魁北克省的華裔留學生來說，卻是看得到卻享受不到。

逢場作戲

➡一家電視台昨天在國會大廈內攝製政治諷刺劇，聯邦新民主黨領袖林頓見到由湯普遜扮演的英女王時也逢場作戲，裝出一副畢恭畢敬的模樣。（加通社）

求職講座 提供移民新概念

【本報多倫多訊】加拿大不僅是接納移民的國度，更是社會福利健全的國家，因此相關的非營利服務機構十分活躍，且每年都有大量工作職位開放。「新概念」日前舉辦的「如何成功找到非盈利組織內工作」講座，爲尋找工作的新移民提供了新思維和途徑。

主辦者特別邀請了現就職加拿大政府資助的非盈利組織Christina Wan、徐雷主講，他們對從事幫助新移民和找工作者提供免費就業諮詢和指導服務，包括安家、教育、以及求職一對一指導，以及如何在加國非盈利組織內找工作有切身經驗，他們的講解讓聽者受益匪淺。

主講者在非盈利組織內工作多年，他們結合自身經歷剖析「入門」奧妙。講座內容涉及：介紹非盈利組織內部工作環境、工作需求及用人政策，詳細講解非盈利組織工作的申請步驟、簡歷撰寫、面試必問、以及重要的面試技巧，剖析如何適應並且勝任非盈利組織工作。

希望了解詳情者，可上網查詢 www.newconcept.4java.net。

2500萬元得主 港移民樂透

【多倫多訊】本期Super7彩票的2500萬元大獎由60歲的香港移民華文生得中。移民加拿大17年，一朝中上如此巨獎，驟然躋身爲千萬富豪，華文生自然非常興奮，他說自己得悉中獎後「高興、緊張，手顫腳顫」。

華文生昨天和太太一起搭乘TTC前去領取了得獎支票。他在領獎現場接受訪問，談及對獎金的規劃時說，將會捐款給多倫多幾家醫院，並拿出一筆錢來平分給三個子女，但他並不打算換大屋居住，也不想改變現在的生活方式，只是想買一部新的剪草機，再換一部抽油煙機，並和太太一起到美國舊金山旅遊。

華文生多年來一直堅持每周買彩票，上周五，他買的彩票中了四個號碼，並因此得到一張免費彩票，就是這張彩票，七號全中，讓他捧回Super7頭獎。華文生是在士嘉堡集友商場的一家彩票站購買的彩票。

該彩票站先前也曾有一位顧客中過頭獎。雖然顧客中大獎，彩票站老闆只有1000元獎金拿，但她也從心裡爲華文生高興。

⬆港移民華文生(中)多年來一直連續買彩票，這次得中Super7頭獎2500萬元，實在歡喜異常。（加通社）

消防員接生 二人獲表揚

【本報多倫多訊】給小孩兒接生本應是醫生的責任，但前天就有本市的消防人員，在情況危急之下，幫助一名產婦生下一名女嬰。爲此，消防員Steele和Dawson榮獲「Toronto Fire Service's Stork Award」榮譽提名。

前日晚間9時43分，多倫多消防部門接到求救消息，稱在位於聖克萊爾西街（St.Clair Ave. West）有一名產婦臨產，而且羊水破裂，情況相當緊急。

位於求救地點最近的343號消防部接報，緊急趕往產婦家中，當到達現場時，小孩的頭部已經露出一半。在消防員Dawson一邊控制產婦情緒的同時，Steele幫助產婦順利接生下一名女嬰。

健康講座 嘉惠耆老

⬆日前西安大略大學主辦的第19屆耆老健康醫護講座，與會者逾300多人。會議主題集中在藥用、治療和護理平衡等耆老切身問題。西安大略大學醫學院生理學和藥理學部門華裔教授雷文勁博士擔任主講嘉賓，他詳細分析了西方藥物與草藥的異同和禁忌。圖為左起雷文勁，主辦單位負責人Gareth Jones 和Sheila Scott合影。（圖與文：吳家駿）

本地來電及美國漫遊
免費享用
令您會心微笑的商務優惠

優惠至
5月31日止

TELUS 研科以客為貴，誠意獻上兩大商務優惠！客戶即日開台簽約兩年或三年，便可在整段合約期內享有免費本地來電，就好像半數通話費用全免！另外，首年更可獲全年免費美國漫遊通話*。優惠期至5月31日止。查詢所有條款及詳情，請瀏覽 telusmobility.com/sweet

TELUS
mobility
研科傳動
簡易精彩 啟迪未來

© 2005 TELUS Mobility

TELUS Mobility 研科傳動特許華人代理：

多倫多
Cell City Communications
Unit A3, Markham 905-947-8890
Cellular Battery Corp.
太古廣場 Suite D2, Markham 905-944-0618
Kiosk 3, Markham 905-943-9988
Golden Communications
4190 Sheppard Ave. E., Scarborough 416-332-0595
New Page Telecom Inc.
Unit 93, Markham 905-305-6303
太古廣場 Unit E78, Markham 905-948-8918
紅寶石商場 Unit 173, Scarborough 416-609-0809
文華中心 Unit 114, Toronto 416-977-7727
芝蘭中心 2/F., Toronto 416-408-0408
東方廣場 Unit 169, Scarborough 416-321-3218
Save-On Telecom
密西沙加中華城 Unit B2A1, Mississauga 905-615-8886
旺角中心 Unit 10, Markham 905-513-8808
集友商場 Kiosk 1, Scarborough 416-293-7890
時代廣場 Kiosk 3, Richmond Hill 905-762-0009

GO火車撞搶紅燈汽車 司機喪生

尖峰時刻 汽車衝入鐵路交叉口欄桿 陽光刺眼可能是禍因

【本報多倫多訊】昨日上班交通高峰期間，烈治文山線GO火車在行駛至萬錦鐵路上時與一輛衝紅燈的汽車相撞，汽車司機、25歲的猶太牧師在車禍中喪生。

↑比阿羅。（CTV）
↓車禍現場。（CTV）

車禍發生於昨日上午七點鐘左右，從烈治文山開往多倫多的GO火車在南下至灣景街附近的Green Lane時與一輛汽車相撞。約克郡警方稱，25歲的康山男子比阿羅（Levi Bialo）駕駛一輛白色Acura Legend汽車沿Green Lane向東行駛，在鐵路交叉口紅燈閃爍及欄桿關閉時衝入欄桿內，汽車碰到正在關閉的欄桿後，司機顯然被此情況驚嚇，急忙踩煞車而將車停在鐵軌中，不幸被南下的火車撞上。汽車司機一側被撞，然後被拖行200多公尺後火車才完全停下。

汽車司機比阿羅當場死亡，警方稱火車司機雖然未受傷，但是車禍慘狀令火車司機精神受到很大刺激，火車乘客無人受傷。

據CTV報導，比阿羅是猶太社區知名人士，他在車禍現場不遠處的一猶太教堂擔任青年導師，比阿羅遺下正懷孕的妻子和兩歲的兒子。

警方稱，車禍發生時，鐵路公路交叉口的交通燈和欄桿全部正常運作，未確認爲何司機仍然闖上鐵軌。

據警方調查人員稱早上陽光耀眼可能是妨礙駕車男子視線的原因之一。

由於警方在現場進行調查，清理車禍現場，火車交通因此停頓，搭乘火車的衆多上班族受到影響。

據搭乘火車的市民稱，車禍時在火車內感覺到急煞車，然後知道火車撞到東西，看到火車外面兩側都有碎片飛出，後來才聽到通知說火車撞到汽車了。

約克郡警方希望目擊車禍者與警方聯絡：905-773-1221分機7703。

旺市查獲色情按摩院 三女兩男被控

【本報多倫多訊】約克郡警方日前在旺市（Vaughan）查獲一色情按摩院，三名東歐女子和兩名男子被控。

約克郡警方經過很長時間調查，發現在旺市Bowes Rd. 311號的Touch Holistic Health Centre按摩院內有色情賣淫交易發生，警方於本月13日在該按摩院內執行搜查令，控三名東歐女子涉嫌經營色情按摩院及賣淫，一名66歲和一名28歲的男子顧客也被控。

在過去一個星期內已經有三間按摩院被控，警方稱將繼續嚴厲打擊區內的色情按摩院，強調在這些按摩院內的色情交易是違法的，顧客參與違法行爲也將被控。

舉報約克郡內色情按摩院可致電：1-866-876-5423分機7817。

道路安全周 打擊危險駕駛

【本報多倫多訊】一年一度的「加拿大道路安全周」（Canada Road Safety Week）行動將從即日起至本月23日，進行爲期一週的道路交通大檢查。

一周當中，多倫多警局將聯合約克郡和皮爾郡警方嚴厲打擊那些高危險駕駛人群，包括魯莽駕駛者、不佩戴安全帶者、疲勞駕駛者以及超速者等，以此確保市民能夠度過一個愉快安全的維多利亞日長週末。

準備在這個長週末假期駕車外出的市民，應該特別留意，避免因超速及酒后駕駛等原因而吃告票。

「加拿大公路安全周」行動的目標是要使加拿大境內的公路到2010年時，成爲全球最安全的公路體系。

多市將辦國際大都市領袖會議

明年六月舉行 中國七城市市長獲邀出席

【本報多倫多訊】多倫多經過與其他對多個國際大都市的競標，成功獲得2006年「國際大都市領袖會議」（International Conference of Urban Leaders）舉辦權。中國有七個城市的市長將被邀請出席會議，其中包括上海、廣州、武漢、沈陽、重慶、杭州、天津。

這次國際性的大會，將進一步提升多倫多的國際知名度。市長苗大偉還將與來自全世界各大城市的市長交流城市發展計劃及經驗。

苗大偉表示，多倫多在城市發展建設方面處於世界領先地位，這次會議將是一個與世界其他大城市交換經驗的好機會。

該會將於明年6月12日至16日在多倫多舉行。

被槍殺的卡辛分居妻子海珊的朋友碧加特（右一）在接受訪問時掩面哭泣。這一突發案件留給親戚和朋友太多的悲傷和謎團。（加通社）

愛家男人殺妻 疑團種種

嫌犯熟人稱卡辛「是個好人」

【多倫多訊】涉嫌槍殺分居妻子並攜子潛逃的阿明．卡辛已於前日晚被抓獲，並被控一級謀殺。但此事留給熟悉卡辛的人巨大的謎團。

卡辛的朋友和親戚們紛紛表示，這不像他們所認識和信賴的卡辛所幹的事情。卡辛的堂兄弟穆罕默德說，他有趣而可愛，心腸很好，這事把每個人都弄糊塗了，真不知道那天夜裡出了什麼事。卡辛的隔壁鄰居白可兒說：「卡辛是個愛家男人，對孩子很好，他是個好人，我真的不相信會有這樣的事情發生，我認爲他不是那樣的人，但世事難料，沒人知道到底發生了什麼。」

卡辛是1988年隨父親從衣索比亞來加拿大的，一同前來的還有他的母親、三個兄弟和兩個姐妹。

士嘉堡槍擊案 死者身份公佈

【本報多倫多訊】警方昨日公佈了前天（15日）在士嘉堡中槍身亡男子的身份，死者爲現年36歲的本市韓裔居民李松武（譯音，Sung Woo Lee）。

警方指出，李松武前日晚間同數名朋友在位於布魯爾西街的Emerald 運動酒吧消遣後，於凌晨2時20分左右乘友人的車至Scarborough Town Centre附近的7 Lee Centre Dr。2時40分死者曾打電話至朋友家，稱自己在Corporate Road的公寓樓外等他們出來，不想在3時遭到歹徒開槍射殺。

當他的朋友來到事發現場時，看到李松武倒臥在地，身中多槍。一位好心的路人將他們拉往了新寧醫院，並急忙幫助撥打了911報警。

李松武在被送往醫院後證實死亡。驗屍結果顯示，李松武的頭部及胸口遭受嚴重槍傷。

警方呼籲此案的目擊者或知情者提供破案線索，舉報電話爲416-808-7417、416-808-7410或滅罪熱線416-222-8477。

珠寶店被劫 四嫌犯在逃

【本報多倫多訊】本月14日，萬錦市馬克維爾商場（Markville Mall）內一珠寶店被劫，警方公佈四名嫌犯特徵，呼籲市民提供線索。

14日上午10點30分，四名蒙面持槍男子闖入馬克維爾商場內的Loro Jewellery珠寶店，他們打爛珠寶陳列櫃，搶走珠寶和手錶，然後從商場東面的大門逃走，有市民看到嫌犯乘坐一輛接應他們的深綠色廂形車，然後沿麥考文路（McCowan Rd.）向南高速逃離。在搶劫過程中無人受傷。

警方形容一名嫌犯身高6呎，體重220磅，棕色頭髮，穿藍色牛仔褲和球鞋，持烏茲式槍；第二名嫌犯身高6呎，體重180磅，深棕色頭髮，穿白色T恤衫、棉襯衫和藍色牛仔褲，持烏茲式槍和一大口袋；第三名嫌犯身高6呎，中等身材；第四名嫌犯爲白人，身高6呎，中等身材。

知情者或目擊者請電：1-866-876-5423分機7873。

中國專業婦女協會成立九周年晚會

加拿大中國專業婦女協會日前在北約克市政廳舉行盛大晚會，慶祝該協會成立9周年。市政府官員、兄弟協會負責人、以及各界人士約300人出席了慶祝晚會，生氣勃勃的協會會員們為來賓表演了自己編排的歌舞，賓主在歡樂聲中度過一個愉快的夜晚。（圖片由加拿大專業婦女協會提供）

房屋貸款

更加靈活

滙豐「物業萬應通」貸款

善用房屋貸款，達致平衡人生目標：既能置業安居，又可實現更多夢想。

採用單一靈活的房屋貸款組合，讓您以不同利率兼得多樣產品的好處。

長短期利率可供選擇，讓您更快完成供款。集中貸款，可享較低利率。物業融資—貸款金額最高可至房屋價值*75%—善用所有資本，實現更多夢想。利用您獲得的信貸額，按個別情況，安排多種信貸**，而無需繳付額外法律費用。

滙豐「物業萬應通」貸款：一應俱全，助您夢想成真。

因應個人財務目標，議定房屋貸款。

請即致電 1-888-310-HSBC(4722) 或上網 www.hsbc.ca/chinese或親臨分行

HSBC 滙豐

環球金融 地方智慧

加拿大滙豐銀行編制 *以申請時的房屋評估價或購買價，取較低者計算 **所有產品須經信貸批核

蘭麗保健化粧品 研發有成

新產品透過皮膚吸收療法 修護細胞 加強免疫系統

【多倫多訊】美國蘭麗公司的創始人Mr. Frank Whelzel於1936年5月於美國紐約市的第五大道創立了該公司。以蘭麗綿羊油(Lanlay Cosmetic Oil)行銷於美國東岸的美容、美髮市場，因爲此產品的主成份Lanolin採自天然的綿羊毛脂，其溫和的配方深受當時影星與消費者所喜愛。此後數十年間，並銷售到日本、台灣、香港、東南亞及歐洲的荷蘭。目前公司經營者Mr. Jack Lu於1972年取得台灣及東南亞的代理權，於1986年購得美國蘭麗總公司的經營權。旋即規劃全球行銷網路，並著手在全球尋找優良產品。

有鑑於天然草藥在未來人類健康的市場必會扮演一個重要的角色，因此，於1988年起即在中國大陸、日本、印度、美國等地尋找產品研發者，並與其合作。18年來，完成了數十種產品。

其產品不僅達到了理想的保健化粧品研發成功，而且更因研發出一系列的人體健康產品－－透過皮膚吸收療法，調動人體細胞的潛能，主動攻擊入侵的異物如細菌、黴菌、病毒等。並進一步的達到修護細胞，使自身免疫系統加強！使您以後不但不需要靠藥物來維護健康，而且萬一有病也不須服藥，因爲您的抗體已能爲您效勞了。

只有15年歷史的Great-5 International Inc.「五大國際有限公司」有鑑於公司的特殊健康產品屬性，乃將公司經營理念訂爲：建立生命的尊嚴、分享成長的喜悅。並將個人的座右銘訂爲：修合無人見、存心有天知。初期專營蘭麗化粧品－－蘭麗羊油、蘭麗羊乳液、暇痘系列產品外銷。近年來，更將一系列的保健品外銷到日本、台灣、中國大陸及東南亞各國，並於去年開始在北美市場銷售。爲了使消費者能徹底了解公司30多樣產品的用法，特別採取直銷制度，招聘男女業務員，予以特別訓練，必須對專業知識徹底了解，並能解答消費者的疑問後才予錄用。

Great-5 International Inc.(五大國際有限公司)總裁Jack Lu（呂清松）由於他的醫學背景，其「化粧品健康化」產品品質，更使其理念深入人心。如蘭麗還童霜(Revitalizing Cream)可使前列腺肥大免開刀！50歲以上的男性55%會得前列腺肥大。在春天保養您的前列腺整年免煩惱！只要早晚各使用一次就可解決以下之煩惱：頻尿（困擾您的睡眠）、早泄細尿（站在廁所前尿不出來）、淋尿（每次尿後又滴在褲子上）、女性尿失禁（產後，老年尿道鬆弛）。一星期後保證改善症狀！蘭麗魔潤霜(Magic Cream)解決您任何皮膚病的煩惱！不含任何西藥！非類固醇！針對頑癬（不論幾十年的癬）、皰疹、富貴手、異位性皮膚炎、皮膚搔癢（濕疹或陰部搔癢）、灰指甲、香港腳、火傷、燙傷、割傷、流血（此部分輕敷周圍即可）。蘭麗祛斑霜(Fadeaway Cream)，一個月消除黑斑、老人斑！保證不含鉛、汞、類固醇！天然植物萃取液精制而成，針對黑斑、肝斑、麗斑、老人斑、蝴蝶斑，以前使用含鉛、汞、類固醇所引起的斑，使用一個月後開始見效！早晚各使用一次，輕輕按摩效果更好！28天可見效。

蘭麗系列產品經銷處：吉士登保健品（利是商場），貴蜂保健品（太古，東方，時代廣場），大山行（太古、時代、密市黃金、密市中國城、中區華埠），萬草堂（世紀、萬錦廣場），捷登健康生活館（第一萬錦廣場Unit 217），萬昌中藥行（龍堡中心、士嘉堡村），東方藥材(401A Dundas)。溫哥華經銷商：Lu Lu Store(Vancover) (250)756-9229。滿地可經銷商：Je-Ne-Yen (514)885-2589，協德榮大藥行(514)878- 2328。渥太華經銷商：平發利中藥公司(613) 225-4388、玫瑰園(613) 225-4388、健康中藥(613) 235-5504。總公司Great-5 International Inc. 570 Hood Rd. Markham L3K 3K9，(416) 219-3331（國、英語），(905) 943-9998(粵.英語）。

⬅圖為蘭麗系列產品。

⬅雅趣軒畫廊舉辦「藏家珍藏中國名家書畫展」中展出張大千的山水人物。

⬆柏景豪苑示範單位內發展商時代集團免費送贈的六大電器，包括不銹鋼雪櫃、爐頭、微波爐、洗碗碟機及洗衣機和乾衣機，一應俱全。

柏景豪苑 豪華上市

設備齊全 用料上乘 預售期贈品多

【多倫多訊】由名建築商時代集團策劃興建，位於康山心臟地帶的高級豪華柏文住宅－柏景豪苑(Parkview Tower)現已公開發售。

柏景豪苑坐落於灣景大道以東，七號公路以南的高尚住宅區，大廈前後均爲綠茵公園及雅致的庭園，而離區內曾獲最佳自然環境保護獎的公園亦只有五分鐘行程，環境寧靜優雅，居高臨下，視野一覽無遺，更可遠眺市中心CN塔景色，是區內罕有的尊貴地段。

儘管柏景豪苑無半點鬧市煩囂，但卻齊備鬧市的種種方便；交通四通八達，東有404公路，南有407公路，貫穿南北東西各市；更有高速專線巴士直達Finch 地鐵站及New-market市；而往來旺市、列治文山、萬錦及北約克等也只需數分鐘至十數分鐘車程；此外，多個中西大型超市及華人商場，如黃金商場、銀禧中心、時代廣場、金貿中心等均近在咫尺；附近各式食肆名店林立，購物消閒，方便至極。

預計將於2007年1月間落成的柏景豪苑，單位面積由589平方呎至1331平方呎不等，而售價則由16萬5千元起。單位間格實用，設備齊全，用料上乘；至於保安方面，也極爲完善，每一單位均設室內防盜系統，並附送私人隨身警報器，可隨時接通保安室。

除了地點優越，設計典雅時尚外，柏景豪苑還有不少豪華的設施。包括面積達1萬5000平方呎的會所，室內游泳池、健身室、桑拿室、蒸氣浴室、桌球室、麻雀房、雅聚廊等，一應俱全，另外尚有多個戶外運動場地，有助大大擴闊住客的私人生活空間，實爲嚮往都市閒情現代人的夢想家園。

柏景豪苑是時代集團繼康山花園、嘉麗軒、慧景園及灣景臺之後的最新建築發展計畫。時代集團過去多年來，獲獎無數，最近更榮獲萬錦市政府頒發2005年度最佳建築獎。該集團發展的物業，除了以質素高見稱外，亦以重視社區整體發展，以及保護自然環境享譽業界，曾獲市政府頒發的最佳保護自然環境獎。

預售期間，發展商更免費贈送地下停車位、貯物間、廚房花崗石檯面、垂直簾，以及家用六大電器，包括不銹鋼雪櫃、爐頭、微波爐、洗碗碟機及洗衣機和乾衣機。機會難逢，有意置業人士，千萬別錯過此大好良機。

柏景豪苑展銷中心位於381 Hwy 7 East，即黃金商場斜對面。開放時間爲週一至週四：中午12時至下午7時；週六及週日：中午12時至下午5時；週五休息。電話：(905) 882-8078。網址：www.timesgroupcorp.com。

中國美術會改選 新會長出爐

勞允澍退休 苗德貞接棒

【多倫多訊】安省中國美術會，於本月9日在該會美術館選舉第十五屆董事。連任八屆會長勞允澍，退休辭選，依章出任會督。經第十五屆新董事投票選出會長苗德貞、副會長黃汝健、馬鵬。

並選出該會美術館館長譚超常，副館長蔡鼎文、張茜青、秘書鄧無懷、霍惠來、財務廖強華、總務劉淑燕、公關梁錦華、高大發、學藝交流朱軍山、郭鏞渠、張國柱、梁燕玉、甄史圖、董事黃偉才、馬笑如、梁萍，候補董事沈德興、譚美容、關穗生。聘請談錫永、伍彝生續任監事。

苗德貞表示：感謝前會長勞允澍爲弘揚中華文化，十多年來全力辦好本會，1996年爭取得安省政府資助25萬元，他聯同書畫界、社會賢達共同籌得同數，共50萬元購買本會。這些年來書畫界前輩，爲弘揚國粹，推動中西文化交流，做了大量工作，他們任勞任怨，歷盡辛勞，才有今天本會的規模。我們秉承傳統，繼續努力，爲發揚中華文化書畫藝術作出新的貢獻。

新任會長苗德貞，出生於重慶，祖籍江蘇省沛縣，國立台灣藝術專科學院畢業。山水系列師承黃君璧等大師。她的作品瀟灑飄逸，氣勢磅礴。1968年移民加拿大，從事研究書畫及書畫教育工作。曾任安省中國美術館副館長等職。該會會督勞允澍對這次選舉表示高興，親自到會場祝賀苗德貞當選會長。交接儀式在歡樂的氣氛中進行。

⬆圖為會督勞允澍（左），到會祝賀苗德貞（右）當選會長。

中國名家書畫 20日起展出

【多倫多訊】雅趣軒畫廊（萬錦市城市廣場二樓）將於5月20日至30日舉辦「藏家珍藏中國名家書畫展」（春展）展出王棨、石魯、伍彝生、朱軍山、李毅力、谷嶙、周天球、俞致貞、胡振郎、孫其峰、徐葆廉、張大壯、梁占峰、陳永康、陶爲浤、陶濆、程十髮、黃旭、樓辛壺、鄭午昌、盧振寰、顏梅華等人近60多幅作品，歡迎參觀選購。

此外還展出中央工藝美院谷嶙教授的水粉畫，朱軍山的大幅水彩，浙江美院周詩成教授的水粉寫生以及重慶李毅力的粉印版畫，均具特色。展覽時間：星期一至六上午11時至下午7時，星期日下午1時至6時，查詢電話：(905) 479-4491。

聖約翰救傷會 舉行繃帶日

28、29日將送救傷用特別小型膠布

【多倫多訊】多倫多聖約翰救傷會將於本年5月28及29日舉辦第一屆周年繃帶日活動。當日將會送出大量之救傷用的特別小型膠布作爲紀念。

大部份的救傷隊員，將穿著制服，以熱誠的態度去擁護那天的紀念日，8隊精英的多倫多救傷隊員，不分性別、年齡、職業及宗教，分佈在多市中心各大商場，個別派送出精緻的小型膠布給所有路人，換取你們的熱心去捐助、鼓勵及支持這群救傷隊員爲社會救人的服務精神。所得之捐款，將用作支持此機構作爲維持社區服務及發展支援之用。希望大家於當日經過之商場內，伸出友誼之手，去支持這所有這所有歷史性的服務機構！

如有興趣支持此項活動的人士，可請與此活動之聯絡人聯絡。電話：(416)967-4244 ext. 273(Ms Frka Prus)或e-mail到iprus@on.sfa.ca 或中文傳員李燕芬(416)818-7798。

道明銀行財務集團 週年慶送大禮

19日上門 有機會抽中數碼影碟播放機

【多倫多訊】分佈全國的道明加拿大信託(TD Canada Trust)分行和宏達理財(TD Waterhouse)投資中心爲慶祝道明銀行財務集團(TD Bank Financial Group)150週年紀念，邀請客戶於5月19日(星期四)到就近分行齊享多項答謝慶祝活動，以感謝客戶多年的支持。

每間道明加拿大信託分行和宏達理財投資中心均會送出一部便攜式數碼影碟播放機(見右圖)，凡於5月19日到訪的客戶，皆可參加抽獎贏取這份禮物，各分行將於當日營業時間結束前舉行抽獎。

各分行的慶祝活動都由該行的職員爲客戶特別設計，各有特色。並將會預備茶點，款待當天到分行處理日常銀行理財或到訪的客戶。此外，各分行並備有園藝種籽包贈予客戶，這份小禮物最宜迎接即將來臨的維多利亞日長週末，種籽包數量有限，送完即止。查詢道明銀行財務集團150週年紀念詳情，請瀏覽http://www.td.com/150/index.jsp。

道明銀行財務集團早於加拿大立國前已成立，爲麵粉廠東主及商人提供銀行服務。集團至今已發展成爲環球金融服務機構，先後協助一代又一代的加拿大人達成理財目標。

該公司在慈善公益方面一向不遺餘力，爲加國捐款最多的商業機構之一，於2004年共捐贈2470萬元予逾千個關心照顧兒童健康、教育、讀寫能力與環保的加國慈善團體。

Taiwanese Heritage Day
台灣傳統節

第一場：大都會廣場
May 21, 2005
3636 Steeles Ave. East
1:30PM-3:30PM

第二場：Yonge-Dundas Square
(Eaton Centre 前)
May 22, 2005
1:00PM-4:30PM

主辦單位：我愛多倫多
查詢電話：647. 295. 8458
協辦單位：僑業文教基金會
指導單位：駐多倫多台北經濟文化辦事處
駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心
節目策劃：漢聲舞團

贊助商：
世界日報 WORLD JOURNAL
國華
Assamtea
來來花卉中心 Flower Plus
喜喇喇
味香村 asian legend
HANSTAR
LINWOOD MOTOR 林木汽車公司